

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

22. September 2023

Französisch
Korrekturheft

Hören B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „von der Lehrperson auszufüllen“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://www.matura.gv.at/srdp/ablauf>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Hannah et sa passion pour le rugby

0	1	2	3	4	5	6	7	8
D	B	C	A	B	D	A	C	B

Begründungen

0

Hannah dit : « J'ai grandi à Paris, j'ai fait mes études à Paris aussi et en partie en Allemagne, à Berlin. » C'est donc à Paris et à Berlin que Hannah a fait sa formation universitaire.

1

Hannah dit : « J'ai toujours adoré le rugby, je le regardais en famille, à la télé. Avec mon père et mon frère, on regardait tous les matchs. » Quand elle était plus jeune, Hannah aimait donc regarder le rugby.

2

Hannah dit : « Quand je vais avec des amis voir les matchs dans les stades, il y a toujours une très bonne ambiance et c'est ça qui me plaît. » Au stade, Hannah et ses amis aiment donc profiter de l'atmosphère.

3

Hannah dit : « [...] depuis quatre mois, je suis arrivée à Vienne où je travaille et j'ai voulu faire un sport d'équipe et on m'a proposé d'intégrer l'équipe féminine, la première équipe féminine du *Stade Rugby* [...]. » À Vienne, en plus de son travail, Hannah voulait donc pratiquer un sport collectif.

4

Hannah dit : « Tout de suite, j'ai, j'ai eu très envie de, de participer parce que même si j'avais jamais joué avant, j'avais toujours suivi avec attention les matchs de rugby et je me suis dit que ce serait bien pour une fois d'être sur le terrain plutôt que de regarder. » Quand Hannah entre dans le club, elle débute donc dans ce sport.

5

Hannah dit : « [...] dans le rugby à 7, c'est plus vif, on court beaucoup plus, il y a plus de stratégies. » Dans le rugby à 7, il faut donc être plus en mouvement.

6

Hannah dit : « J'ai eu la chance de tomber sur une très bonne équipe. On a deux coachs qui s'occupent très bien de nous et une capitaine d'équipe qui est très motivante et qui a réussi à créer une cohésion d'équipe [...]. » L'équipe de Hannah est donc forte car les responsables de l'équipe sont bons.

7

Hannah dit : « [...] une capitaine d'équipe qui est très motivante et qui a réussi à créer une cohésion d'équipe, alors qu'on a des niveaux très différents. Il y en a qui font déjà du rugby depuis plusieurs années et il y en a qui sont débutants comme moi. » Dans l'équipe de Hannah, les filles ne sont donc pas toutes aussi bonnes.

8

Hannah dit : « En janvier, on est partis en Italie faire un tournoi de snowrugby. Donc, on était dans la neige et on a fait du rugby dans la neige. Cette fois-ci, c'était à cinq, on faisait donc cinq contre cinq et on a rencontré des équipes de plusieurs nationalités donc italiennes, allemandes, autrichiennes, russes et hongroises [...]. » En hiver, Hannah et son équipe ont participé donc à une compétition internationale.

2 Guide au château de la Roche

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>dans le centre</i>	
1	un rocher à roche en Roche en roche en rocher la Roche la rocher roche roché rochet un roche un roché un rôcher une roche	a roger au Rangée en rouché France l'île la centre de France la fleur la lac la rouge le centre de france
2	1900 mill neuf cent mille neuf cent mille-neuf-cent	1990 2009
3	la dernière propriétaire Marie-Caroline Roustan dernière propriétaire la dernier propriétaire la dernière propriaitaire la dernière propriétaire la dernière proprietère Marie Marie Carolin Marie Caroline Marie Caroline Rusto Marie-Caroline rôle de dernière propriétaire	classique des costumes des images des vidéos deux photos du petit château elle guide histoire de château le château le film le petit château le photo un dialogue
4	un dialogue un dialogue permanent une dialogue des dialogues	classique de film et video des costumes des photos des videos faire des photos la photo le costume Marie un costume un lac un rôle une maison video
5	un costume de 1900 une grande jupe un petit chapeau une sorte de bustier	des films des photos des traditionnelles des vidéos la visite

	costume quelque chose sur tête un chapeau un costume un costume d'autrefois une costume une costume de 1900 une jupe	le film les photos
6	modernes modern moderne moderne avec vidéos modernes très moderne très modernes moderne avec des vidéos	anciens costume des tournages des vidéos histoire informatif jeunes mais un costume personnes anglais traditionnelle très bien très traditionnelle
7	l'histoire de l'art d'histoir de l'art d'histoire de l'art d'histoire et d'art histoire d'arts histoire de l'Art histoire de l'arts l'art l'histoire d'art l'histoire et l'art	anglaise de traditionnelle des costumes des histoires du sport l'histoire l'histoire de la l'histoire de la château les costumes moderne sport tourisme
8	le tourisme BTS tourisme des tourisms la tourisme tourisme un BTS tourisme	Anglais angleterre en anglaise est très important histoire l'histoire la presse un video

Begründungen

0

La locutrice dit : « Je travaille au château de la Roche, un château qui se situe dans la Loire, département 42, du... dans le centre de la France, dans la région Rhône-Alpes. » Le château est donc situé en France, dans le centre.

1

La locutrice dit : « Le château est... a une particularité car il est construit sur un rocher, un rocher surplombant le fleuve Loire. » Ce qui est très spécial, c'est que le château se trouve sur un rocher.

2

La locutrice dit : « [...] il [le château] ressemble de loin à un château médiéval, mais en fait, pas du tout, c'est un château très récent puisqu'il date de 1900. » Le château semble très ancien mais il a été construit en 1900.

3

La locutrice dit : « [...] ce sont pas des visites guidées... classiques [...] puisque je dois jouer un rôle, le rôle de la dernière propriétaire de ce château qui s'appelle Marie-Caroline Roustan. » Pendant la visite, la guide représente donc la dernière propriétaire, Marie-Caroline Roustan.

4

La locutrice dit : « [...] au cours de cette visite, eh bien je suis souvent interrompue par les anciens propriétaires du château qui apparaissent sous forme de fantômes. [...]. La visite, eh bien, c'est comme un dialogue permanent entre la visite, c'est-à-dire ce que j'ai à raconter et l'histoire du château, mais aussi l'intervention de ces personnages qui apparaissent donc sous forme de films, de vidéos ou alors juste de son, juste avec des voix. » Entre les fantômes du château et la guide, il y a donc un dialogue permanent.

5

La locutrice dit : « Je suis en costume pour faire la visite donc costume de 1900, donc avec une grande jupe qui me serre la taille et quelque chose voilà sur la tête, un [sic] sorte de petit chapeau et également un [sic] sorte de bustier... pas du tout comme je suis habillée dans la vie [...]. » Quand elle présente le château, la guide porte donc un costume de 1900, avec une grande jupe, un petit chapeau et une sorte de bustier.

6

La locutrice dit : « Ce qui bien dans cette visite, c'est que c'est un château ancien mais qui mélange la modernité puisque nous sommes des guides en costume, mais nous rencontrons des fantômes, ce principe-là est très moderne puisque ça intègre des vidéos, des tournages, et ça, c'est vraiment la modernité [...] par rapport à une visite guidée traditionnelle. » Le château est vieux, mais les visites sont donc modernes.

7

La locutrice dit : « Pour en arriver là eh bien j'ai fait des études d'histoire de l'art, pendant deux ans. [...] et donc j'ai fait deux ans d'histoire de l'art. » Pendant deux ans, la guide a donc étudié l'histoire de l'art.

8

La locutrice dit : « [...] je suis partie en Angleterre pendant un an pour peaufiner mon anglais. Et une fois cette année passée, j'suis rentrée et là me suis dit, qu'est-ce que je pourrais faire qui combine les deux et je me suis dit, je vais faire un BTS Tourisme, avec une option pour être guide. » Après son séjour en Angleterre, la guide a donc choisi d'étudier le tourisme.

3 Comment j'ai vécu le confinement

0	1	2	3
F	I	G/K	G/K
4	5	6	7
E	A/J	A/J	C
8	9		
B/L	B/L		

Begründungen

0

La personne dit : « Je suis en famille, donc avec mon mari on a commencé à regarder une série. On a commencé au début du confinement et on n'a pas pu s'arrêter donc en fait on a regardé la série entière en l'espace d'un mois. C'était assez drôle. » La personne a donc passé de bons moments devant la télé.

1

La personne 1 dit : « J'ai sorti mon aquarelle de sa boîte et acheté de nouveaux pinceaux pour les enfants. Nous nous sommes tous mis autour de la table pour jouer aux apprentis peintres. C'était un vrai bonheur de réaliser ensemble toutes ces œuvres artistiques, qu'elles soient réalistes ou plus abstraites. » La personne 1 est donc devenu artiste amateur et sa famille aussi.

2+3

La personne 2 dit : « J'ai pu suivre de plus près la scolarité de ma fille qui est rentrée cette année en classe de CP, mais dans une école allemande. » La personne 2 s'est donc intéressée aux leçons et devoirs de son enfant.

La personne 2 dit aussi : « En revanche, ce qui me manque cruellement, c'est de faire de la danse car les studios sont fermés depuis le mois de décembre et ils ne sont pas prêts de réouvrir. » La personne 2 était donc triste qu'il n'y ait pas de lieux ouverts pour faire son activité artistique.

4

La personne 3 dit : « Le confinement, ça m'a déjà apporté du temps [...] pour appeler plus souvent ma famille en France donc oui il y a des choses positives aussi. » La personne 3 pouvait donc fréquemment téléphoner avec ses proches.

5+6

La personne 4 dit : « Alors moi, pendant le confinement, j'ai rangé mon appartement parce que j'avais déménagé juste avant et je n'avais pas eu le temps de défaire mes cartons. » La personne 4 a donc mis de l'ordre dans ses affaires.

La personne 4 dit aussi : « Ce qui me manque beaucoup, ce sont les cours de yoga le vendredi soir [...] et j'allais toujours au restaurant après avec une copine. » La personne 4 regrette donc de ne pas avoir pu sortir dîner avec son amie.

7

La personne 5 dit : « J'en ai profité pour commencer la guitare. Ça faisait longtemps que je voulais me mettre à la guitare. Malheureusement, j'ai pas été très persévérant et j'ai abandonné rapidement. » La personne 5 a donc essayé d'apprendre à jouer d'un instrument.

8+9

La personne 6 dit : « J'ai aussi apprécié le fait que quand je faisais de la marche dans les rues, il n'y avait personne. » La personne 6 a donc aimé le calme pendant ses promenades.

La personne 6 dit aussi : « J'ai aussi essayé de faire mon propre pain, comme tout le monde [...]. J'ai dû chercher beaucoup de recettes. » La personne 6 a donc appris à cuisiner quelque chose de nouveau.

4 Mes gestes quotidiens pour être plus écolo

0	1	2	3
D	F	H	A
4	5	6	7
E	B	C	J

Begründungen

0

Claire dit : « J'ai été sensibilisée à l'écologie il n'y a pas si longtemps que ça. C'est vraiment quelque chose de très récent, que je viens tout juste de découvrir et je suis encore dans la découverte en fait de la démarche. » Pour Claire, l'écologie est donc devenue intéressante il y a peu de temps.

1

Claire dit : « C'est quelque chose que j'ai découvert à travers les réseaux sociaux notamment [...]. » C'est donc sur Internet que Claire est entrée en contact avec l'écologie.

2

Claire dit : « C'est quelque chose que j'ai découvert à travers les réseaux sociaux notamment parce que j'ai lu des articles, notamment en lien avec la pollution des océans, mais aussi avec tout ce qui est la maltraitance animale. » Claire a donc trouvé un texte qui parlait du monde de la mer.

3

Claire dit : « Donc, j'ai commencé à me renseigner, notamment par rapport à l'utilisation du plastique, voir comment moi, dans mon quotidien, je pouvais faire en sorte de réduire ma consommation de plastique. » Claire s'est informée sur une matière et souhaite donc limiter son utilisation.

4

Claire dit : « J'ai commencé notamment en m'achetant une bouteille réutilisable, une thermos, et donc ça c'est le premier pas que j'ai fait. » Claire s'est payé un objet qui peut donc servir plusieurs fois.

5

Claire dit : « Et c'est la même chose pour les, les petits sacs qu'on... qu'on donne au supermarché au moment de prendre des fruits. Maintenant, j'ai mes propres sacs que j'rapporte à chaque fois pour pouvoir faire mes, mes courses de fruits et légumes. » Quand elle achète des produits frais, Claire utilise donc son emballage à elle.

6

Claire dit : « Après, il y a beaucoup de, d'obstacles en général, notamment les personnes autour de moi que j'essaie de sensibiliser, donc j'essaie de leur en parler, de leur dire quelle est ma démarche et pour quoi je le fais. Je les incite un petit peu à, à faire un petit peu le même travail que moi. » Claire voudrait donc que tout le monde autour d'elle suive son exemple.

7

Claire dit : « Mais c'est toujours difficile parce qu'il y a beaucoup de personnes qui ne se remettent pas en question et qui sont tellement habituées à leur confort que... ils se disent que ça n'en vaut pas la peine en fait. » Une grande partie des gens que Claire connaît veut donc garder ses habitudes.

Bildquellen

Aufgabe 1: © Julien Rousset / www.fotolia.com

Aufgabe 3: © Maygutyak / www.fotolia.com

Aufgabe 4: © Prawny / www.pixabay.com